

Polichinelle Roi des fées

Auteur : N° ISNI :

Responsable du projet : Rubellin, Françoise
Intervenant : Transcription Miannay, Marie
Intervenant : Édition XML/TEI Masson, Anaïs
Intervenant : Harmonisation TEI Duval, Isabelle
Éditeur : Cethefi
Nantes, France
<http://cethefi.org/>

Edition de 2019

Document distribué sous la licence Creative Commons License : Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions (CC BY-NC-SA).

Historique du projet : La transcription et l'édition critique ont été réalisées dans le cadre d'un mémoire de recherche en littérature française. La présente édition TEI est réalisée dans le cadre du programme ANR CIRESEFI (2014-2019), mené par le Cethefi, Université de Nantes. Sa dernière mise à jour date d'août 2019.

Suivi du texte :

L'établissement de la présente édition provient d'un travail de recherche universitaire, relu et corrigé par l'enseignant en charge du suivi de ce travail de recherche.

Conventions de transcriptions :

L'orthographe a été modernisée.
Des éléments manquants ont été rajoutés entre crochets.
Les abréviations ont été développées et unifiées.
Dans les vaudevilles se terminant par "etc." nous avons complété les paroles entre crochets lorsque la suite nous était connue.

Modification de la ponctuation :

La ponctuation a été modernisée ou ajoutée lorsque cela était nécessaire à la compréhension du texte.

Langue : Français

Classification du texte :

Foire Saint-Germain
Marionnettes

POLICHINELLE ROI DES FÉES

Pièce représentée aux marionnettes de la foire Saint
Germain
le 4 février 1737

Personnages

Polichinelle

La fée Argentine

La fée Finette

Pierrot

L'écuyer de fée Argentine

Sujets de la fée

La scène se passe dans l'île de la fée Argentine

SCÈNE 1

Polichinelle, Pierrot

PIERROT

Il faut avouer que c'est quelque chose de bien incommode qu'un naufrage. Me voilà mouillé comme si je sortais de la rivière.

POLICHINELLE

Il y a plus de vingt-quatre heures que je suis à cheval sur une douve. C'est ici mon *non plus ultra*. Tu peux travailler à mon épitaphe.

PIERROT

Aussi, de quoi nous sommes-nous avisés de nous mettre en mer avec notre troupe pour faire fortune ? Tout a péri.

POLICHINELLE

Ce qui me console, c'est que mes acteurs ne peuvent pas se noyer. Tout ce que je regrette c'est notre poète. Tu sais qu'il était un peu lourd et qu'il a souvent fait le plongeon sur notre théâtre.

PIERROT

Songeons à nous informer dans quel pays nous sommes.

POLICHINELLE

Voici un homme qui a l'air d'un bon diable.

SCÈNE 2

Polichinelle, Pierrot, l'écuier

L'ÉCUYER

Je viens vous annoncer les plus agréables nouvelles du monde. Cette île appartient à la fée Argentine, souveraine des mines d'argent. Elle a rêvé cette nuit qu'un bossu faisait naufrage sur ces côtes. Elle veut l'épouser. Suivez-moi, je vais vous conduire à son palais.

POLICHINELLE

Votre reine pourrait trouver mieux que moi car il y a bossus et bossus.

L'ÉCUYER

Vous serez à ses yeux comme ces doguinsqu'on ne trouve beaux que parce qu'ils surpassent les singes en laideur.

POLICHINELLE

Rien n'est plus obligeant que cette comparaison.

L'ÉCUYER

Je vous regarde déjà comme le souverain de cette île.

SCÈNE 3

Polichinelle, Pierrot

POLICHINELLE

Il faut convenir qu'il y a des femmes d'un goût bien bizarre.

PIERROT

Voilà ta fortune faite. Ce n'est pas une petite chose que d'être roi. On a de quoi vivre. Me regarderaras-tu encore quand tu seras plus que moi ?

POLICHINELLE

Je te ferai le plus gros seigneur de mon royaume. Je te marierai à quelque fée de ce pays.

PIERROT

Non, elle me ferait voir trop de pays et je n'aime point voyager. Les fées en savent trop long. Il n'aurait qu'à lui prendre envie de me changer en colimaçon, ce serait l'affaire d'un coup de baguette. Je veux une femme qui n'ajoute ni ne diminue rien à ma figure.

POLICHINELLE

Suis-moi, tu seras mon écuyer.

SCÈNE 4

Fée Argentine, fée finette

ARGENTINE

Ce que je souhaite depuis longtemps est arrivé. Je vais épouser un bossu, l'aimable Polichinelle.

FINETTE

Je ne vous comprends pas. Vous négligez le prince Muguet, le plus aimable homme du monde, pour épouser un bossu que le hasard vous amène et qui fera horreur à tous vos sujets !

ARGENTINE

Si je ne voulais qu'un amant, je prendrais Muguet mais je veux un mari et il n'est pas nécessaire qu'il soit si bel homme. La beauté dans un mari n'est pas toujours la qualité la plus essentielle. Muguet est un fat qui a poussé le ridicule au dernier période.

FINETTE

Il vous aime. Il ne verra ce mariage qu'avec indignation.

ARGENTINE

Il est trop amoureux de lui pour vouloir se donner un rival. C'est une poupée chargée de colifichets, un petit-maître et par conséquent un fat.

FINETTE

Voici votre Adonis, je vous laisse et vais préparer le prince Muguet à recevoir son audience de congé.

ARGENTINE

Reste et sois témoin des gentilleses de mon futur époux.

FINETTE

Il faut être fée pour découvrir du mérite dans un pareil sujet !

SCÈNE 5

Les précédentes, Polichinelle

ARGENTINE

Approchez, mon aimable bossu, je suis enchantée de votre figure.

POLICHINELLE

Madame, tel que vous voyez Polichinelle, c'est le garçon du monde le plus droit et quoiqu'il fasse le gros dos, il n'y a personne au monde de moins fanfaron que lui.

ARGENTINE

À Finette

Admire les expressions ingénieuses !

POLICHINELLE

Je ne suis point de ces pimpants qui se tiennent debout comme des échalas. Je vais rondement et il y a peu de gens qui osent se flatter de me ressembler.

FINETTE

Oh, pour cela, je vous crois !

ARGENTINE

Non, quand j'aurais fait faire ce bossu-là exprès pour moi, je n'aurai pas été mieux servie.

POLICHINELLE

Oh, Madame, vous me mettez hors de combat.

FINETTE

Le beau champion !

ARGENTINE

Mon cher Polichinelle, je veux vous épouser et vous faire roi de cette île.

POLICHINELLE

Je vois au manège amoureux de vos yeux qu'ils ne cherchent que plaie et bosse.

ARGENTINE

Qu'il badine joliment !

POLICHINELLE

À quand la noce, aimable reinette ?

ARGENTINE

Je vous épouse tout présentement.

POLICHINELLE

Et moi, je règne.

FINETTE

Nous aurons là un roi d'une riche taille !

POLICHINELLE

Oh cà, faites-moi un petit détail de vos états. Y a-t-on souvent la guerre ?

ARGENTINE

Jamais.

POLICHINELLE

Bon cela ! S'il fallait en venir aux mains, je serais le premier à montrer le dos.

FINETTE

Ce serait justement le moyen de faire fuir l'ennemi.

POLICHINELLE

Allons, hâtons-nous de donner à notre couronne des successeurs qui me ressemblent.

FINETTE

Cela fera une belle cour !

POLICHINELLE

De la joie ! J'entends des violons.

ARGENTINE

Ce sont les musiciens de ma chambre qui viennent pour célébrer nos noces.

VAUDEVILLE

Pour tout ce qui brille aux yeux
Avec plaisir on incline.
Souvent on n'en fait pas mieux,
Ne jugez point à la mine.
Dircé fascine vos yeux
Par une grâce enfantine.
Ce teint jeune en cache un vieux.
Ne jugez point à la mine.
Des faux amis de ce temps
Le babil vous détermine.
Ah, connaissez mieux vos gens,
Ne jugez point à la mine.
Fille qui rougit au nom
De l'époux qu'on lui destine
Voudrait taire ce garçon.
Ne jugez point à la mine.

POLICHINELLE

Le prince le plus charmant
Pour les plaisirs me destine.
Messieurs, le royal enfant,
Ne juge point à la mine.

FIN